

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)  
Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos  
2000

1.ª FASE  
2.ª CHAMADA

## PROVA ESCRITA DE LATIM

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

Eneias, ao contar a Dido as suas errâncias marítimas, refere as palavras de seu pai, Anquises: este recorda ao filho as profecias de Cassandra que apontavam a Hespéria ou a Itália como destinos possíveis dos Troianos.

- 1 Tum memorat: «Nate<sup>1</sup>, Iliacis exercite<sup>1</sup> fatis,
- 2 sola mihi talis<sup>2</sup> casus Cassandra canebat.
- 3 Nunc repeto<sup>3</sup> haec generi portendere<sup>4</sup> debita<sup>4</sup> nostro
- 4 et saepe Hesperiam, saepe Itala regna uocare<sup>4</sup>.
- 5 Sed quis ad Hesperiae uenturos<sup>5</sup> litora Teucros
- 6 crederet? aut quem tum uates Cassandra moueret<sup>6</sup>?
- 7 Cedamus Phoebos et moniti meliora sequamur.»

Virgílio, *Eneida*, III, 182-188  
Les Belles Lettres, Paris

### Notas:

1. *Nate... exercite*: natus, -i, subst., filho; *exercite*, participio de *exerceo*, concorda com *Nate*;
2. *talis* = *tales*;
3. *repeto*, -is, -ere, -iui ou -ii, -itum: recordar, lembrar-se;
4. *portendere debita... uocare* = que predizia coisas destinadas... que nomeava;
5. *uenturos* = *uenturos esse*;
6. *moueo*, -es, -ere, -ui, *motum*: convencer, persuadir.

### I

#### Análise morfossintáctica

1. Identifique o caso e a respectiva função sintáctica de:
  - 1.1. *Iliacis... fatis* (verso 1);
  - 1.2. *Teucros* (verso 5);
  - 1.3. *Phoebos* (verso 7).
2. Preste atenção às formas verbais:
  - *portendere* (verso 3);
  - *crederet* (verso 6).
  - 2.1. Identifique-as, indicando voz, modo, tempo, número, pessoa (ou categorias existentes) e verbo.
  - 2.2. Justifique o emprego do respectivo modo.

**II**  
**Tradução**

Traduza o texto, utilizando uma linguagem clara e correcta.

**III**  
**Etimologia**

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *canebat* (verso 2);
2. *crederet* (verso 6).

**IV**  
**Versão**

Escreva em latim o seguinte texto:

Cassandra, filha de Príamo, tinha profetizado que os Troianos fundariam um novo reino nas terras longínquas da Hespéria ou da Itália.

**Vocabulário:**

profetizar: *diuino*, -as, -are, -aui, -atum;  
longínquo: *remotus*, -a, -um.

**V**  
**Cultura**

«A religião foi o cimento da estrutura familiar e também o seria do Estado romano».

Numa composição bem estruturada, apresente:

1. formas concretas que traduziam a religião doméstica, salientando as funções do *paterfamilias*;
2. cerimónias de culto prestadas por representantes do Estado, não esquecendo as reformas efectuadas por Augusto.

**FIM**

**COTAÇÕES**

<b>I</b>	.....	40 pontos
<b>II</b>	.....	80 pontos
<b>III</b>	.....	20 pontos
<b>IV</b>	.....	30 pontos
<b>V</b>	.....	30 pontos
<b>Total</b>	.....	<b>200 pontos</b>